REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 745/2011 AL COMISIEI

din 28 iulie 2011

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Karlovarské trojhránky (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare [1], în special articolul 7 alineatul (5) al treilea paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) și în temeiul articolului 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, cererea de înregistrare a denumirii „Karlovarské trojhránky" depusă de Republica Cehă la data de 19 octombrie 2004 a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [2].

(2) Austria și Germania au prezentat declarații de opoziție cu privire la înregistrare, în temeiul articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Aceste declarații de opoziție au fost considerate admisibile în temeiul articolului 7 alineatul (3) primul paragraf literele (a), (b), (c) și (d) din regulamentul menționat.

(3) Prin scrisorile din 6 mai 2008, Comisia a invitat statele membre în cauză să încerce să ajungă la un acord în conformitate cu procedurile lor interne.

(4) Dat fiind că nu s-a ajuns la niciun acord între Austria și Republica Cehă și nici între Republica Cehă și Germania în termenul prevăzut, Comisia trebuie să adopte o decizie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(5) Referitor la presupusa încălcare a articolului 2 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 în ceea ce privește absența producției în aria geografică și calitatea renumelui acesteia, autoritățile naționale competente au confirmat că elementele respective sunt corecte și că nu există nicio altă eroare evidentă. Legătura se baza pe calitatea specifică a produsului conferită de aria geografică, și anume apa termală utilizată în procesul de producție, factor suficient pentru îndeplinirea cerințelor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b); faptul că produsul se bucură sau nu de suficient renume pentru a îndeplini cerințele menționate la articolul 2 alineatul (1) nu este relevant.

(6) În declarația de opoziție, Germania a indicat faptul că mărcile care conțin termenul „Karlsbader Oblaten" fuseseră înregistrate înainte de depunerea cererii de înregistrare a denumirii „Karlovarské trojhránky" ca indicație geografică protejată. De asemenea, s-au furnizat probe demonstrând că, în Germania, consumatorii asociază denumirea „Karlsbader Oblaten" cu un anumit tip de vafă. În declarația de opoziție nu s-au furnizat totuși probe care să indice că în mod sistematic consumatorii asociază vafele cu toate sau cu unele dintre mărcile comerciale diferite de termenul descriptiv „Karlsbader Oblaten" și nici că aceștia ar putea fi induși în eroare în ceea ce privește adevărata identitate a produsului comercializat cu denumirea „Karlovarské trojhránky". Prin urmare, Comisia nu poate concluziona că înregistrarea denumirii „Karlovarské trojhránky" ar reprezenta o încălcare a articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(7) Deoarece o parte importantă a denumirilor „Karlsbader Oblaten" și „Karlovarské trojhránky" este identică, este normal să se concluzioneze că denumirile sunt parțial identice în sensul articolului 7 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Mai mult, date fiind asemănările între produse, precum și originea lor comună, prin aplicarea protecției prevăzute la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, în special la alineatul (1) litera (b), s-ar putea ajunge în situația în care o instanță competentă să constate că denumirea „Karlovarské trojhránky", în cazul în care este înregistrată, este protejată împotriva utilizării denumirii „Karlsbader Oblaten" pentru vafele în cauză. Prin urmare, datele prezentate arată că înregistrarea denumirii „Karlovarské trojhránky" ar periclita existența în continuare a denumirii „Karlsbader Oblaten" în sensul articolului 7 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(8) Declarațiile de opoziție au fost declarate admisibile pe baza faptului că, între altele, înregistrarea denumirii propuse ar periclita existența unei denumiri parțial identice, și anume „Karlsbader Oblaten", în măsura în care această denumire se aplică produsului și nu este protejată în temeiul legislației privind mărcile comerciale. Probele indică și faptul că denumirea „Karlsbader Oblaten" a fost inițial utilizată de producătorii din orașul cunoscut în trecut cu numele de Karlsbad și că, de-a lungul unei perioade însemnate, nu există întreruperi ale producției de vafe astfel denumite. În plus, dovezile prezentate arată că denumirea „Karlsbader Oblaten" s-a utilizat pentru a face referire la un produs autentic și tradițional, în cazul căruia nu a existat intenția de a profita de reputația denumirii „Karlovarské trojhránky". Din aceste motive, trebuie aplicată perioada maximă de tranziție prevăzută la articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

[1] JO L 93, 31.3.2006, p. 12.
[2] JO C 206, 5.9.2007, p. 29.

(9) În ceea ce privește mărcile care conțin termenul „Karlsbader Oblaten” și care au fost protejate prin înregistrare sau dobândite prin utilizare înainte de depunerea cererii de înregistrare a denumirii „Karlovarské trojhránky”, nefiind îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 14 alineatul (1), mărcile respective nu pot fi anulate și nici nu poate fi împiedicată utilizarea în continuare a acestora pe motivul înregistrării denumirii „Karlovarské trojhránky” ca indicație geografică protejată, cu condiția ca cerințele generale din cadrul legislației privind mărcile comerciale să fie îndeplinite.

(10) În ceea ce privește caracterul generic, probele furnizate în declarațiile de opoziție se refereau la presupusa utilizare generală a termenului „Karlsbader Oblaten”, iar nu a denumirii „Karlovarské trojhránky”. Cu toate că declarațiile de opoziție au furnizat dovezi pentru a indica faptul că se utilizează o serie de termeni descriptivi generali incluzând mențiunea, în limba germană, „Karlsbader Oblaten”, nu s-a furnizat nicio dovadă a utilizării denumirii „Karlovarské trojhránky” pentru a denumi o categorie de produse care nu provin din regiunea unde se află orașul Karlovy Vary. Declarațiile de opoziție nu iau în considerație situația din Republica Cehă. Prin urmare, pe baza informațiilor furnizate, denumirea „Karlovarské trojhránky” nu poate fi considerată generică și nu sunt încălcate dispozițiile articolului 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(11) Având în vedere cele menționate anterior, denumirea „Karlovarské trojhránky” trebuie înregistrată în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate sub rezerva unei perioade de tranziție de cinci ani, pe parcursul căreia termenul „Karlsbader Oblaten” poate fi utilizat în continuare, dar numai în perioada de tranziție, în situații care altfel ar putea fi în contradicție cu protecția prevăzută la articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(12) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru indicațiile geografice și denumirile de origine protejate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

(1) Termenul „Karlsbader Oblaten” poate fi utilizat pentru a denumi tipuri de vafe care nu sunt conforme cu caietul de sarcini al „Karlovarské trojhránky” pe parcursul unei perioade de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(2) Mărcile comerciale care conțin termenul „Karlsbader Oblaten” și care au fost protejate prin înregistrare sau dobândite prin utilizare înainte de 19 octombrie 2004 nu vor fi anulate și nici nu va fi împiedicată utilizarea acestora pe motivul înregistrării denumirii „Karlovarské trojhránky” ca indicație geografică protejată, cu condiția să fie respectate cerințele generale din legislația privind mărcile comerciale.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 iulie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Produse alimentare prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 510/2006:

Clasa 2.4. Produse de panificație, produse de patiserie, produse de cofetărie, biscuiți

REPUBLICA CEHĂ

Karlovarské trojhránky (IGP)